

## УПУСКАЄМО БОГА?

Часом виглядає так, що мало-хто – а зокрема з молодих – зацікавлений Богом. Є байдужість до Церкви, а може й страх від того, що могло б настати якщо надто заангажуємось у неї. А може причина і в тому, що ми ображені на Того, Хто мусів би змінювати справи на краще, але Він чомусь не хоче цього робити. (Fr. Ihor Kutash Articles: uocc.ca)

## ОГОЛОШЕННЯ

**СЬОГОДНІ:** Сповідь 9:00; Читання Годин в 9:30; Божественна Літургія в 10:00 годині.

**МОЛИТВА ЗА УКРАЇНУ:** В цьому важкому часі для України ми регулярно молимося під час Благальної Єктенії «за братів і сестер наших в Україні, що в цей час великих випробувань зазнають погроз, принижень і побоїв. Захисти їх, Всемилосердний Господи, і даруй їм любов, єдність, злагоду і перемогу над ворогами, щоб у нашому народі запанували свобода, правда і справедливість».



**НЕДІЛЬНА І УКРАЇНСЬКА ШКОЛА:** Заняття проводяться що неділі. Щоб зареєструвати ваших дітей або внуків, будь ласка, зателефонуйте в офіс 604-876-4747. Батькам рекомендується приводити своїх дітей до обох, недільної та української школи.

**ТАЇНСТВО СПОВІДІ:** Чин сповіді звершується в кожную неділю з 9:00-ї до 9:50-ї години ранку. Просимо пам'ятати та приймати участь.



**СВЯТЕ ПРИЧАСТЯ:** Це третє таїнство яке також називається Свята Євхаристія. Завдяки цьому Таїнства ми духовно насичуємось. Таїнство причастя є невід'ємною частиною третьої частини Божественної літургії, літургії вірних. Воно також нагадує нам, що всі ми запрошені на гостину, котру для нас приготував наш Бог. Бо велика шкода, якщо не приймемо Божого запрошення.

**ЧЛЕНСТВО:** Ми тепло вітаємо всіх віруючих та закликаємо стати членами парафії. Роблячи це, ви будете підтримувати не тільки Катедру Пресвятої Тройці, але і Консисторію Української Православної Церкви та її Західну Єпархію. Будь ласка, не соромтесь підійти до священника або будь-якого члена Парафіяльної управи, щоб обговорити членство і отримати копію форми заявки на членство.

**ПРИГАДУЄМО УСІМ, ЩО МАЄМО** багато наших німецьких членів в старечих домах. Ласкаво просимо відвідати їх. Ваше слово - це радість тим, що перебувають цілий день у журбі, болях та немочі. Розвеселіть їх, вони будуть дуже вам вдячні за відвідини.



**ЗАУПОКІЙНИЙ СОРОКОУСТ** (місячне і річне поминання) - за Джосі Дячук, о. Михайла, добродійку Ольгу, Андрія, Анастасію, Саверину, Романа, Андрія, Василя, Ізидора, Роналда, Сузану.

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА КАТЕДРА ПРЕСВЯТОЇ ТРОЙЦІ  
HOLY TRINITY UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL  
154 East 10th Avenue, Vancouver, BC V5T 1Z4

# SUNDAY BULLETIN

## НЕДІЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ

Rev. Father Roman Tsaplan, Parish Priest  
Office: 604-876-4747 Home: 604-325-2639  
Cell: 778-239-6252 Fax: 604-876-4745  
E-mail: rtsaplan@yahoo.ca  
Website: www.uocvancouver.com

### WORSHIP SERVICE SCHEDULE

Reading of Hours: 9:30 am  
Confession: 9:00 to 9:50 am

**DIVINE LITURGY 10:00 to 11:30 am**



Faithful Women Who  
Served Jesus (Lk 8:1-3)

21-а неділя після П'ятидесятниці. Голос 4  
21<sup>st</sup> Sunday after Pentecost. Tone 4

Sunday, November 13, 2016

## PASTORAL MESSAGE

Missing Out on God? It seems sometimes that in our days there are few - particularly among the young - who are interested in God. There is an indifference to the Church, perhaps even a fear about what might happen if one got too involved. In fact, we may even find, at the bottom of the matter, resentment against One Who ought to be able to change things for the better, but Who does not seem to want to. ([www.uocc.ca](http://www.uocc.ca))

## TODAY'S ANNOUNCEMENTS

**GREETINGS TO ALL ON THIS LOVELY DAY:** We extend a warm welcome to New Parishioners and Visitors. Parish members are asked to introduce themselves and to let our guests know that we appreciate that they have come to pray with us. God bless all our visitors.

**TODAY** - Our regular schedule of services. During the service, we continue to pray for Mike Polowich.



**MEMORIAL LITIA** - will be served today during the service for recently departed Susan Erwin. May Merciful God give rest to the departed as she "enters into the joy of our Lord" and may her Memory Be Eternal.

Vichnaya Pamyat! Memory Eternal.



**FELLOWSHIP HOUR:** Everyone attending the service is cordially invited to join in the Fellowship Hour in the Auditorium immediately following the Liturgy.



**SPIRITUAL WORKSHOP:** Rev. Father Roman Bozyk, Acting Principal of St. Andrew's College, will conduct a workshop on the topic of 'Orthodox Perspectives on Ecumenism and the Holy Scripture' on Saturday, November 19th. The day will commence with a Moleben' at 9:30am followed by registration (no charge) and coffee. The presentation will begin at 10:30am and go until 3:30pm with a break for lunch (by donation) in between. Everyone is welcome to attend. Kindly RSVP to Audrey Sojonky at 604-926-7658 or Gerry Parfeniuk at 604-644-6698 so that we can make appropriate plans for the lunch.

**PARISH EXECUTIVE BOARD MEETING:** A meeting of the Board is scheduled for Monday, November 14th at 5pm in the Mezzanine.

**PEROGIES MAKING:** Preparing perogies (varenyky) is scheduled for Wednesday, November 16 and 23. Please volunteer for this activity. Many thanks to all those volunteers who regularly assist with this big task.



**SUNDAY SCHOOL AND UKRAINIAN SCHOOL:** All children are most welcome to these programs. It is a great opportunity to learn about Orthodox Faith, Ukrainian Language, Customs and Culture. Parents and grandparents are urged to plan for their children's participation in the Church School. For more information and registration forms please call the office at 604-876-4747.

**ALTAR SERVERS:** Help is needed on Sunday Divine Liturgy. Please see Fr. Roman if you wish to help.



**PLEASE REMEMBER** to keep in touch with our shut-Ins and those who are incapacitated: Anthony Bugera - George Pearson Centre; Emily Kuzik- Columbus Residence; Valentina Revutsky- Louis Brier Home and Hospital; Mary Cheetham - Frasersview Intermediate Care Lodge; Anne Krapekevich - Windermere Care Centre; Rose Kowalow- Inglewood Care Centre; Anne Pasochnik- at home; Michael and Olga Mamczur - at home; Olga Hawryshok - at home; Marie Rusnak- at home; Harry Smith - Magnolia Centre; Lina Boikiw - Louis Brier Home and Hospital; Natalia Pavlovich - at home. Mariya Kolesnyk - Holy Family Hospital. A visit or phone call is always appreciated.



**WE CARE:** We know that life is sometimes difficult. We are committed to the spiritual and moral care of the entire congregation. We help those who are confined at home or in the hospital, the bereaved and the lonely. To speak to or make an appointment with Father Tsaplan please call 778-239-6252.

**GENERAL MEETING OF THE PARISH:** A General Meeting of Parish members will be held on Sunday, December 4 immediately following the Fellowship Hour. Members are encouraged to attend the meeting to receive reports from the Executive Board and the delegates who attended the Western Eparchy Assembly in October.

A small graphic of musical notes on a staff. **CATHEDRAL CHOIR:** All those that have time and an interest in singing, please join our Choir. We will be deeply grateful for your help.

**CHANGE OF ADDRESS OR TELEPHONE:** If you have a change of address or telephone number, please indicate this on your donation envelope. We want to keep all information on members current. Thank you.

**BEQUESTS TO THE PARISH:** Thankfully, from time to time, the Parish has been the beneficiary of the generosity of deceased individuals who have remembered us in their wills. These capital bequests assist the parish greatly, particularly with renovations or development projects which require significant capital outlays. We urge you to consider bequests to charitable beneficiaries such as your church

**PARISH MEMBERSHIP FEES:** The membership fees for 2016 are as follows: Family - \$200; Singles - \$105. These are the same fees that were in effect last year. Members are asked to make their fee payments to the Treasurer at the earliest possible date but no later than December 31.

**AUDITORIUM AND MEZZANINE RENTALS:** A reduced rate for Parish Members. For further information, please see Oleksij Shmatov Booking Manager or contact him by email: [uocvancouver@gmail.com](mailto:uocvancouver@gmail.com) or tel. 604- 876-4747.

**EXTRA PRAYER:** When the world falls down around you,\* And a prayer will see you through,\* Say an extra prayer for someone,\* Who may need it more than you.\* For who know what hearts are breaking,\* In the silence of the night? Just that extra prayer you whisper,\* May help someone see the light!\* Every time you help a stranger,\* With an extra prayer - or two - \* You are building secret blessings,\* That will come back to you!  
(Nick Kenny).

OUR SINCERE GREETINGS TO ALL GUESTS AND MEMBERS  
WHO ARE JOINING US AT THIS CELEBRATION TODAY.  
MAY YOU ALL HAVE A WONDERFUL SUNDAY